

(1) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 1873161 (4) Date 25.01.18		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid    unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car    Carrier Freight goods    foreign vehicle Express goods    own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 190722 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003889701 17.01.18	(15) Additional Details	(12) Our Department Herr Hink		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Erb - Profex	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross	(24) net		
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, ITA						(26) Place of unload 14248		
(27) (Pos.) 1	(28) Part-No. 900.9.0923.51 900.9.0923.51 EC level Bundled with DN Batch number	(29) Description (21) Packing ÄHNL. DIN983 GR.16.00X1. 0 TROW.geöit,lose/VCI A 1873155 1/Faltkarton Faltkar 163874	(30) Quantity 3000 3000	(31) U/M Pi Pi	(40) Customer Remarks Quantity    + / -    Remarks			
		500 7847182			ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3000 Quantità reale: 3000 Tipo imballaggio: CART. 1 Conferma del cliente d'Imballaggio: Data controllo: 26/01/18 Firma: <i>[Signature]</i>			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

blau = Exemplar für Auftraggeber  
 blanc = Exemple pour committente  
 wit = Exemplar voor lastgever  
 blanco = Esemplare per committente  
 white = Copy for orderer  
 lila = Exemplar für Absender  
 rose = Exemple de l'expéditeur  
 roze = Exemplar voor afzender  
 rosa = Esemplare per mittente  
 pink = Copy for sender  
 grün = Exemplar für Empfänger  
 bleu = Exemple du destinataire  
 blau = Exemplar voor geadresseerde  
 blu = Esemplare per destinatario  
 blau = Copy for consignee  
 blau = Exemplar für Frachtführer  
 vert = Exemple du transporteur  
 groen = Exemplar voor vervoerder  
 verde = Esemplare per trasportatore  
 green = Copy for carrier  
 lila = Exemplar für ordregiver  
 rosa = Exemplar für afsender  
 blau = Exemplar für modtager  
 grün = Exemplar für beforderer

**1 Absender (Name, Anschrift, Land)**  
**Hugo Benzling GmbH & Co. KG**  
 Daimlerstraße 49-53  
 70825 Korntal-Münchingen  
 Tel. 0711-80006-718 H. Schmid  
 Fax: 0711-80006-32

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**  
**LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL**  
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)**  
 Destinaire (nom, adresse, pays)  
**Getrag S.p.A.**  
**Via del Ciclamini 4**  
**70026 Bari**  
**Italy**

**16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)**  
 Transporteur (nom, adresse, pays)  
**FAST TRUCKING FOOD**  
 Kresna Bachvarov 22, B. 79  
 3700 Vidin, Bulgaria  
**K. KANEV**

**3 Auslieferungsort des Gutes**  
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
 Ort/Lieu: **Getrag S.p.A.**  
 Land/Pays: **70026 Bari Italy**

**17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)**  
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)  
**OF.VA.4444**  
**Volke Papst GmbH**  
 Sternstraße 1, 63075 Offenbach  
 Tel.: +49 69 907 564 51

**4 Ort und Land der Abnahme des Gutes**  
 Lieu et pays de prise en charge des marchandises  
 Ort/Lieu: **Daimlerstraße 49-53**  
 Land/Pays: **70825 Korntal-Münchingen**  
 Datum/Date: **Tel. 0711-80006-718 H. Schmid**  
 Fax: 0711-80006-32

**18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer**  
 Réserves et observations des transporteurs

**5 Beigefügte Dokumente**  
 Documents annexés  
**6 Kennzeichen u. Nummern**  
 Marques et numéros  
**7 Anzahl der Packstücke**  
 Nombre des colis  
**8 Art der Verpackung**  
 Mode d'emballage  
**9 Offiz. Bezeichnung f. d. Beförderung**  
 Désignation officielle de transport  
**10 Statistikenummer**  
 No. statistique  
**11 Bruttogewicht in kg**  
 Poids brut, kg  
**12 Umfang in m³**  
 Cubage m³

3 palette  
 3 karton



507kg

DIN-Nummer Numero UN	Ben. s. Nr. 9 Item voir N°9	Gefahrzeitmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie
UN					Fracht Prix de transport		
					Ermäßigungen Réductions		
					Zwischensumme Solde		
					Zuschläge Suppléments		
					Nebengebühren Frais accessoires		
					Sonstiges Divers		
					Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		

**13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)**  
 Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières  
**14 Rückleistung**  
 Remboursement  
**15 Freizustellung**  
 Prescription de franchise  
 Frei Franco  
 Unfrei  
 Non Franco  
**20 Besondere Vereinbarungen**  
 Conventions particulières

**21 Ausfertigung in**  
 Exemple en  
 am  
 le  
**Hugo Benzling GmbH & Co. KG**  
 Daimlerstraße 49-53  
 70825 Korntal-Münchingen  
 Tel. 0711-80006-718 H. Schmid  
 Fax: 0711-80006-32  
**23 FAST TRUCKING FOOD**  
 Kresna Bachvarov 22, B. 79  
 3700 Vidin, Bulgaria  
**WOLKE PAST**  
 C.F.e.P. IVA 04886850728  
 press. **WORKX S.T.I.S.**  
 Via del Cerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA)  
 C.F.e.P. IVA 07758100728

**25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen**

von	via	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

**26 Vertragspartner des Frachtführers**  
**27 Amtliches Kennzeichen**  
 Kfz: **BH 7158 AB**  
 Anhänger: **K. KANEV**  
**28 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift**  
**29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift**

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

Bestell-Nr. **CMR/S-09** MER-LIN Formularen - glauer Weg 12 - D - 61118 Bad Vilbel - Telefon 06101 9964333 - Fax 06101 9964334 - info@mer-lin.de - www.mer-lin.de  
 10.2009 ADR 2009

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 Die mit fett gedruckten Angaben sind vom Frachtführer auszufüllen.  
 Die mit fett gedruckten Angaben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 21-22  
 1-15 y compris et

Die gefüllten Güter sind in der letzten Zeile der Plakat einzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeitmuster-Nummer und Verpackungsgruppe. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR, CEMT. In case of merchandise dangerous, indicate in the last line of the label: Number ONU, Number of substance and Group of packaging. Merchandise class design. 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, CEMT et 5.4.1.1.